

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
N° 34			
Session de 1934-1935	SEANCE	VERGADERING	Zittingsjaar 1934-1935
	du 18 décembre 1934	van 18 December 1934	

PROJET DE LOI

ayant pour objet de compléter la loi du 18 juin 1930, modifiée et complétée par celle du 3 mars 1933, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

La loi du 3 mars 1933 complétant celle du 18 juin 1930, décide que lorsqu'il y a doute ou contestation sur le point de savoir si pour l'application de cette dernière loi, un travailleur doit ou non être considéré comme un employé par opposition aux travailleurs indépendants et aux travailleurs manuels, la question sera tranchée par une juridiction spéciale, savoir en première instance, la Chambre spéciale des Conseils de Prud'hommes dont la création est prévue à l'article 65 de la loi organique des Conseils de Prud'hommes et, en degré d'appel, la Chambre spéciale des Conseils de Prud'hommes d'appel instituée en vertu de l'article 122 de la même loi.

Nous rappellerons que la Chambre des Représentants avait admis comme juridiction compétente pour statuer sur les litiges de l'espèce en première instance, une « Commission arbitrale » qui aurait été composée d'employés et d'employeurs et dont la compétence territoriale se serait étendue à toute la Belgique; les Chambres spéciales des Conseils de Prud'hommes d'appel étaient chargées d'intervenir en degré d'appel. Le Sénat estima qu'il n'y avait pas lieu de créer une nouvelle juridiction puisque la loi organique des Conseils de Prud'hommes prévoit la constitution d'une chambre spéciale dans chaque Conseil et que rien ne s'oppose à ce que cette chambre soit rendue compétente pour trancher ces litiges en premier ressort.

La Chambre adopta le projet ainsi amendé par le Sénat dans sa séance du 22 février 1933.

Comme il n'existe pas de Conseils de Prud'hommes dans toutes les régions du pays, le Ministre de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène déclara à la Chambre, dans sa séance du 22 février 1933 :

WETSONTWERP

tot aanvulling van de wet dd. 18 Juni 1930, gewijzigd en aangevuld bij die van 3 Maart 1933 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood der bedienden.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Bij de wet van 3 Maart 1933 tot aanvulling van die van 18 Juni 1930 wordt bepaald dat, wanneer er twijfel of twist bestaat om te weten of, voor de toepassing van laatstvermelde wet, een arbeider al dan niet moet worden aangezien als een bediende in tegenstelling met de buitendienstverband staande arbeiders en de handenarbeiders, de gelegenheid door een speciale rechtsmacht zal worden opgelost, namelijk, in eersten aanleg, door de bijzondere kamer der werkrechtshraden, waarvan de totstandbrenging bij artikel 65 van de wet houdende organiek reglement op de werkrechtshraden wordt voorzien en, bij beroep, door de bijzondere kamer der werkrechtshraden van beroep, ingericht krachtens artikel 122 van dezelfde wet.

Wij dienen er aan te herinneren dat de Kamer der Volksvertegenwoordigers als rechtsmacht bevoegd om aangaande soortgelijke geschillen in eersten aanleg een beslissing te treffen een « scheidsrechterlijke Commissie » had aangenomen, die zou samengesteld geweest zijn uit bedienden en werkgevers en waarvan de territoriale bevoegdheid over heel België zou zijn uitgestrekt; de bijzondere kamers der werkrechtshraden van beroep waren er mee belast, bij beroep, op te treden. De Senaat was van meening dat er geen aanleiding toe bestond een nieuwe rechtsmacht in te richten; vermits bij de organieke wet betreffende de werkrechtshraden de inrichting van een bijzondere kamer in elken raad wordt voorzien en dat er zich niets tegen verzet dat die kamer zou worden bevoegd verklaard bedoelde geschillen in eersten aanleg te slechten.

De Kamer nam het door den Senaat in zijn vergadering van 22 Februari 1933 aldus geamendeerd ontwerp aan.

Daar er in elke streek van 't land geen werkrechtshraad bestaat, heeft de Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid in de Kamer, in haar vergadering van 22 Februari 1933 verklaard :

« Le Conseil de Prud'hommes et le Conseil d'appel de Prud'hommes compétents seront ceux dans le ressort desquels est située l'entreprise à laquelle l'assuré est attaché. »

« Lorsque l'entreprise est établie dans une commune qui n'est pas comprise dans le ressort d'un Conseil de Prud'hommes, l'affaire sera portée devant le Juge de Paix; dans ce cas, l'appel sera interjeté devant le Tribunal de première instance. »

Cette déclaration ne donna lieu à aucune objection de la part de la Chambre.

Des Juges de Paix ont cependant refusé leur intervention et se sont déclarés incompetents, disant que comme il s'agissait pour eux, d'une compétence nouvelle, celle-ci devait leur être attribuée par une loi, à l'instar de ce qui avait été fait pour les Chambres spéciales des Conseils d'appel des Prud'hommes, et c'est ainsi que des employeurs et des travailleurs se trouvent dans l'impossibilité d'obtenir une sentence sur la question à laquelle a trait le présent projet lorsque l'entreprise n'est pas située dans le ressort d'un Conseil de Prud'hommes.

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à vos délibérations a pour but de rendre par un texte formel les juges de paix et les tribunaux de première instance compétents pour trancher la dite question dans les conditions que le Ministre de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène a indiquées en faisant la déclaration rappelée ci-dessus.

Nous vous prions de bien vouloir procéder d'urgence à l'examen du texte proposé.

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale,

« De bevoegde werkrechtsheraad en werkrechtsheraad van beroep zullen deze zijn in het district waarvan, de onderneming is gelegen waarin de verzekerde werkzaam is. »

« Wanneer de onderneming gevestigd is in een gemeente, die buiten het district van een werkrechtsheraad is gelegen, zal de zaak aan den vrederechter worden voorgelegd; in dit geval, zal het beroep voor de rechtbank van eersten aanleg worden aangeleekend. »

Deze verklaring gaf vanwege de Kamer tot geen opwerping aanleiding.

Vrederechters hebben echter hun tusschenkomst geweigerd en hebben zich onbevoegd verklaard, bewerende dat, vermits het voor hen ging om een nieuwe bevoegdheid, hun deze ingevolge een wet diende toegekend, gelijk zulks werd gedaan voor de bijzondere kamers van de werkrechtsheraaden van beroep, en 't is alzoo dat het voor de werkgevers en de arbeiders onmogelijk was een uitspraak te bekomen omtrent de aangelegenheid, waarop dit ontwerp betrekking heeft wanneer de onderneming niet gelegen is in het district van een werkrechtsheraad.

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen, heeft ten doel door een uitdrukkelijken tekst de vrederechters en de rechtbanken van eersten aanleg er toe bevoegd te verklaren vermelde aangelegenheid op te lossen onder de voorwaarden die de Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid bij het afleggen van bovenvermelde verklaring heeft opgegeven.

Wij verzoeken er U om den voorgestelden tekst, onverwijld, te willen onderzoeken.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Ph. VAN ISACKER.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges.

A tous présents et à venir, SALUT

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ADOPTÉ ET ARRÊTÉ :

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale et Notre Ministre de la Justice sont chargés de présenter en

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL

Op de voordracht van Onzen Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en van Onzen Minister van Justitie, en op advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg en Onze Minister van Justitie worden belast in Onzen naam bij de

Notre nom aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

L'article 1^{er} de la loi du 18 juin 1930 modifiée par celle du 3 mars 1933, est complété comme suit :

« Le Conseil de Prud'hommes et le Conseil de Prud'hommes d'appel (Chambres spéciales) compétents sont ceux » dans le ressort desquels est établie l'entreprise à laquelle » le travailleur est attaché.

» Lorsque l'entreprise est établie dans une commune qui » n'est pas comprise dans le ressort d'un Conseil de Prud'hommes, l'affaire est portée devant le Juge de Paix. » Dans ce cas, l'appel est interjeté devant le Tribunal de » première instance.

» Un arrêté royal fixe les règles à suivre pour l'introduction et l'instruction des affaires et l'exécution des » sentences rendues par les différentes juridictions citées » ci-dessus. »

Donné à Bruxelles, le 15 octobre 1934.

Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de inhoud luidt als volgt :

EENIG ARTIKEL.

Artikel 1^{er} van de wet dd. 18 Juni 1930 gewijzigd bij die van 3 Maart 1933 wordt als volgt aangevuld :

« De bevoegde werkrechtshraden en de werkrechtshraden van beroep (bijzondere kamers) zijn deze in het » rechtsgebied waarvan de onderneming is gevestigd, » waarin de arbeider werkzaam is.

» Wanneer de onderneming gevestigd is in een gemeente, » gelegen buiten het rechtsgebied van een werkrechtshraad, dan wordt de aangelegenheid vóór den vrederechter » ter gebracht. In voorkomend geval, wordt het beroep bij » de rechtbank van eersten aanleg ingesteld.

» De regelen wat betreft het indienen en het onderzoek » der aangelegenheden en het ten uitvoerbrenge van de » door bovenvermelde verschillende rechtsmachten gedane » uitspraken worden bij Koninklijk besluit vastgesteld. »

Gegeven te Brussel, den 15^{en} October 1934.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

Fr. BOVESSE.